BONDIA ARUBA®
Diabierna 18 di Augustus 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Amelia Elskamp:
"Sigui bo soñonan pasobra esaki ta bo momento, nos momento"
Pag 5



Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

Cuerpo di Polis buscando testigo di accidente fatal na Havenstraat



Pagina 3

- **Acuerdo firma pa 100 bari di sushi na costa di Aruba**
  Pagina 4
- **Sint Aloysius School back na Noord na fin di september**
  Pagina 3
- **Elliott Loonstra PLY ta gana 3 medaya di brons pa Aruba**
  Pagina 17

Un aña escolar nobo ta cuminsa



Pagina 2

Hoben Hulandes busca pa dobel homicidio na Italia



Pagina 9

Temblor di 6.3 a sacudi Bogota y centro di Colombia

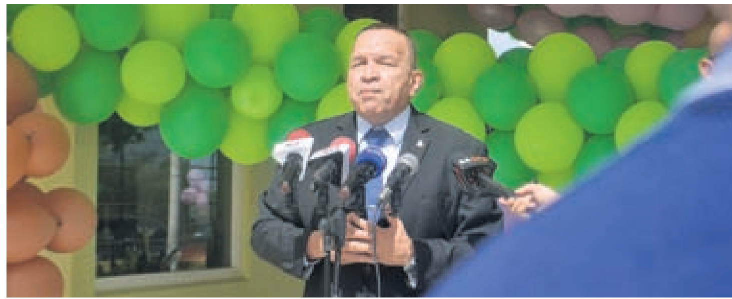


Pagina 10

BONDIA ARUBA

Scol Soeur Juliette a duna bonbini na aña escolar nobo 2023-2024

Ayera tabata e dia unda scolnan rond di Aruba a duna un caluroso bonbini na un aña escolar nobo y tambe studiantenan yen di entusiasmo a cuminsa yega trempan pa haci nan best den caminda aki cu pa algun di nan tabata e prome biaha. Pa esaki Minister di Enseñansa Endy Croes a duna un conferencia di prensa na Scol Soeur Juliette.



Pa duna un palabra di pabien y di exito na tur studiante y juffrouwnan, ayera Minister Croes a acerca na Scol Soeur Juliette pa igualmente introduci e cabesante di scol nobo Natalie Chong. Den esaki tambe a keda inaugura e proyecto di airco na tur lokaal cu oficialmente a keda cla.

Anteriormente conoci como Emma School, e scol aki a cuminsa na 1954, kiermen 69 aña pasa na su localidad anterior y na 2001 a muda na un edificio na Ayo na unda minister Croes a sigura cu hopi reto a keda na caminda di nan tabata un buraco cu tabatin patras di scol e cual a keda cera un aña atras pero e deseo tabata pa por tin un airco na tur e lokaal di e scol.

Cambio Climatico ta causando hopi desaroyo pa loke ta trata e clima lo cual ta trece cune hopi calor. Specialmente na Aruba cu ta un isla, hopi scol a bay den fase pa pone airco y mientras tanto e scol no a logra esey den transcurso di e añanan cu a pasa.

Tabata juni di aña pasa unda cu Minister Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a priminti cu lo traha pa por aloca e airconan den scol aki pa loke el a sigura cu "no tabata un trabou facil; mester a traha diferente rapport, contrata companianan y banda di esey, ELMAR tambe mester a duna di su parti pa aumenta e capacidad y por carga e proyecto aki, awe hopi contento nos a ricibi e bon noticia cu tur e airco a start," el a bisa.

Tabata un total di 38 airco loke a keda instala den e lokaalnan di e scol aki cu tabatin solamente airco den e oficinanan y den esaki, Minister a gradici e ex-cabesante juffrouw Joyceline cu tabata un persona clave den proyecto aki.

Minister Croes tambe a informa cu esaki no ta e unico scol cu tin un proyecto di airco sino cu tambe na Paradera tabatin un otro scol di DPS cu e mesun problema aki, scol Caquetio tambe ta den plannan y segun el a sigura, casi 95% di scol tin airco caba y esnan cu ta falta nan ta bay percura pa por finalisa esey den aña escolar aki.

Di su parti, Natalie Chong cu for di awor ta fungi como cabesante di scol a duna palabranan di gradicimento na minister Croes pa cu e proyecto aki y tambe a expresa cu "awendia airco no ta un luho pero mas tanto un necesidad y aworaki nos muchanan por disfruta di un di un les na un lokaal cu un clima agradabel pa asina nan por concentra y funciona optimal, full ekipo di scol Soeur Juliette ta hopi contento cu e proyecto di airco a logra finalisa prome cu aña escolar a cuminsa," el a sigura.







Un aña escolar nobo ta cuminsa

Ayera mainta trempan, muchanan a bolbe yena e edificio y pleinnan di scol cu nan entusiasmo y alegria: un aña escolar nobo ta cuminsa.

Despues di un descanso bon mereci durante vakantie, e muchanan ta back pa continua nan educacion pa asina nan ta bon prepara pa contribui na un sociedad inteligente, sano y productivo den futuro.

Bon Dia Aruba a bishita Arco Iris Kleuterschool, Rosario College, Scol Preparatorio Sabana Basora y Colegio Santa Famia pa haya un bista di e atmosfera pa e aña escolar nobo, unda por a mira hopi di e muchanan cu sonrisa riba nan cara y e alegria di wak nan amiguitonan di scol y nan maestronan atrobe.

Bon Dia Aruba ta desea tur mucha, maestro y mayornan hopi sabiduria, forsa y bon suerte pa un aña exitoso!















Sint Aloysius School lo bay back na su localidad na Noord na fin di september



Por fin despues di varios aña, Sint Aloysius School su studiantenan, docentenan y trahadonan ta bay haya nan scol anterior back full renoba segun loke minister di Enseñansa Endy Croes a informa ayera mainta den un declaracion na Bon Dia Aruba.

"Hopi biaha ora tin construccion tur cos ta den man di gobierno y hopi biaha material por a yega laat pero lo cual a tuma luga tambe nos sa cu ta falta e fase final cu ta e ponemento di asfalt cu DOW a priminti nos cu e siman aki esey lo cuminsa tuma luga y un bes esey ta cla ta falta algun detaye como desague y tambe a aloca un gymzaal cu no tabata existi, SKOA a manda nos un carta cu e siman di 20 pa 28 di september nan kier muda, pues como gobierno responsabel nos a alarga e huur na e otro edificio cu tabata cancela caba pasobra nos a kere cu nos por a logra den augustus, pero si tur cos lo cana bon e siman di 20 pa 28 di september e mudamento lo tuma luga y manera vakantie di october lo caba, Sint Aloysius ta bay den nan scol nobo ful renoba," minister Croes a señala.

Tabata na juni di aña 2021 ora miembronan di Sint Aloysius a tene un conferencia di prensa pa exigi clarificacion tocante situacion di nan scol ya cu varios aña caba nan a muda na un edificio na L.G Smith Boulevard y nan localidad mes tabatin basta daño di infrastructura, a ser vandalisa manera su cabesante Vladimir de Cuba a confirma e tempo ey.

Asina mes, el a sigura cu scol aki nunca tabatin airco y tabatin temporada cu e calor den e klasnan tabata insoportabel pa e muchanan y personal, loke no ta nada agradabel pa duna les den ambiente ey pa motibo cu alumnonan mester siña na un manera optimal y muchanan por ta mas trankil.

Tanto ciudadanonan como docentenan y studiantenan ansiosamente ta warda pa nan scol pronto lo keda cla pa asina nan por bay na e localidad cu ta kedando full renoba y cu a haya contratempo cu no por a cuminsa e aña escolar nobo aki manera a wordo informa riba varios comunicado di prensa di gobierno mes.

Minister Croes a informa cu manera ta conoci desde aña 2015, scol basico Sint Aloysius School na Noord a bin ta haciendo varios peticion pa renoba e edificio di e scol, mirando e estado critico cu e edificio tabata aden. Esaki naturalmente no tabata un ambiente sigur pa e alumnonan haya les. Den pasado diferente departamento di gobierno y instancia a bishita e scol y por mira cu e edificio no tabata adecua pa siguridad di e mucha- y maestronan, pero asina mes no tabatin ningun accion riba e situacion aki.



Cuerpo di Polis buscando testigo den accidente fatal na Havenstraat

Tabata dia 14 di juli ora diferente medio di comunicacion a reporta un accidente fatal na Havenstraat den oranan di anochi, na unda tabata envolvi dos auto y debi na heridanan basta grave cu e accidente a causa den un persona cu tabata coriendo den un di e autonan aki dianan despues el a muri.

Pa esaki, Cuerpo di Polis a informa ayera atardi cu riba 14 di juli 2023 pa mas of menos 10:50 di anochi tabatin un dalmento entre dos auto den Havenstraat na Oranjestad. Den e accidente aki un di e chauffeurnan lamentablemente a perde su bida. Tras di e dos autonan tabatin un chauffeur di brommer ta bin, cu probablemente tabata testigo di e accidente. Ta pidi e chauffeur di brommer como tambe e dama bisti na blanco para riba trottoir pa tuma contacto cu polis.
Koninklijke Marechaussee ta investigando un accidente di trafico cu consecuencia fatal cu a tuma lugar den Havenstraat na Oranjestad. Alavez ta haci un suplica si tin mas testigonan cu a wak e accidente, pa tuma contacto mas pronto cu ta posibel cu tiplijn di polis cu ta 11141 of por manda un Whatsapp na polis di trafico via number 597-5191.

Hechonan
Hawin Harold J. Ruiz di 31 aña di edad, ken diabierna 14 di juli ultimo a keda involucra den un accidente fatal na districto di Playa.
Mediante un comunicado di prensa, Cuerpo Policial ayera diadomingo a informa comunidad cu pa 10:56pm central di polis a haya e notificacion di un accidente entre dos auto na altura di Boolchand's den Havenstraat na Oranjestad.
Polis a señala cu na yegada di patruya a topa cu e chauffeur di e auto Suzuki color shinishi gravemente herida unda a pidi ambulance cu maximo urgencia y na nan yegada e personal di ambulance a stabilisa e victima y transport'e mesora pa Dr. Horacio Oduber Hospital.

Na e sitio di e sucedido a presenta specialistanan di trafico, polis tecnico, fiscal y departamento di slachtofferhulp.
Diasabra 15 di juli despues di 11'or di anochi, polis a haya informacion cu e chauffeur involucra di accidente a fayece na Hospital.
Dokter a constata morto di e homber yama Hawin Harold J. Ruiz, naci na Aruba, dia 26 januari 1992 e cual lamentablemente a bira e di seis morto den trafico pa aña 2023.



Cuerpo Policial a informa cu e caso ta bao investigacion y e curpa a keda confisca riba ordo di fiscal. Alabes tin un persona deteni den e caso aki. Esaki ta otro tragico accidente cu ta tuma luga na unda otro persona hoben a perde su bida, tabata dos siman pasa tambe ora otro persona di 37 aña tambe a keda involucra den otro incidente fatal.

BONDIA ARUBA

A firma acuerdo pa pone 100 bari di sushi na costa di Aruba

Ayera mainta Minister di Turismo y Salud Publico, Dangui Oduber a anuncia a firma di e acuerdo entre Gobierno di Aruba, Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) y Serlimar relaciona cu e 100 bari di sushi cu ta bay wordo aloca na e costa di Aruba.



Den luna di juni Minister Oduber, hunto cu TPEF, Serlimar y DOW, a anuncia e acuerdo aki na unda TPEF lo haci e compra di 100 bari di sushi cu ta bay wordo poni den 10 area cu ta ser asigna pa DOW pa asina e ploegnan cu tin contract cu TPEF por haci e trabao di mantencion di limpiesa na e areanan aki.

Serlimar ta e compania encarga cu provee e barinan di sushi y instala esakinan. DOW ta e Departamento encarga cu coordinacion di unda e barinan lo wordo ubica.

"E obhetivo ta pa nos mantene e areanan aki limpi na tur momento, un Aruba limpi sigur ta e imagen cu nos kier ofrece na nos localnan, pero sigur na nos bishitantenan, sigur tambe
p'esey e acuerdo di cooperacion aki ta asina importante y ya nos tin e barinan di sushi despues cu
nos a hiba e proceso di destaho pa nos yega na e acuerdo cu Serlimar," Minister Oduber a
remarca durante e conferencia di prensa luna pasa.

A traves di un comunicado di prensa Minister Oduber a anuncia ayera e firma oficial di e acuerdo pa cuminsa aloca e 100 barinan di sushi. Segun e mandatario a indica ya caba por cuminsa tuma nota di e basenan di concreet cu a wordo basha rond di e costa di Aruba caminda e barinan lo mester wordo aloca.

E 100 barinan aki ta bay wordo aloca den e 10 areanan caminda e ploegnan di TPEF ta opera. E areanan aki lo ta entre Arashi Beach y Baby Beach. TPEF tin un total di 10 ploeg cu ta mantene nos costa y beachnan limpi.

Minister Oduber a indica cu e barinan aki lo ta facil pa identifica como cu riba nan ta bay tin e logo di TPEF. Tambe e ploegnan aki lo ta responsabel pa piki e sushi di e barinan aki.

TPEF a keda funda na aña 2010 y ta un fondo cu a wordo traha cu e proposito pa
inverti den proyectonan cu ta contribui na e mehoracion di e producto turistico di Aruba.

Minister Oduber a splica cu e obhetivo ta pa Aruba su costanan keda limpi pa asina por brinda un miho producto na e bishitantenan. "Un medio ambiente limpi caminda nos localnan por disfruta di nos beachnan hunto cu nan famia."

Monumento ex-Botica Aruba ta finalisa su restauracion y ta yama bon bini na Cocolishi Studio

Ayera mainta durante un conferencia di prensa directora di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA), Anne Witsenburg, hunto cu Minister di Cultura y Finanzas, Xiomara Maduro, a anuncia e finalisacion di restauracion di e edificio ex Botica Aruba, situa na Steenweg19.



"E restauracion a yega su final y nos ta yama bon bini na nos huurdo nobo. Mi kier tuma e oportunidad aworaki pa bisa un gran danki na un y tur cu a yuda nos y cu ta contribui na e proyecto aki," Witsenburg a expresa.

El a splica cu e proyecto aki en particular a tuma hopi tempo y ta eigenlijk e proyecto mas largo cu SMFA tabatin. Tur cos a cuminsa na momento cu e fundacion a cumpra e edificio y a pone esaki disponibel pa artistanan local pa un tempo. Despues a cuminsa cu e restauracion di parti pafo di e edificio, pero despues COVID-19 a yega y a atras trabaonan. Despues di covid e fundacion a cuminsa cu e restauracion di e parti abao di e edificio y aworaki a yega e mmento cu e restauracion a yega su final.

"Kiermen poco poco, pero nos a logra. Semper un proyecto asina ta un esfuerso di full un grupo y nos ta super contento. Mi kier gradici y duna un pabien na nos huurdonan nobo cu ta Cocolishi Studio. Monumentenfonds ta super orguyoso cu nos a cuminsa aporta na negoshinan creativo. Nos a cuminsa cu e chef's table restaurant cu ta ubica na e parti abao, esta Koal Restaurant, y aworaki Cocolishi Studio," Witsenburg a resalta.

Minister Maduro a remarca cu e edificio di ex Botica Aruba tin un historia largo, pero tambe tin un historia cu ta haci e anuncio di e huurdonan nobo mas special pa motibo cu e ta un studio.

El a conta cu den pasado tambe tabatin un studio, segun e por a comprone, na unda sr. Edison Croes, un tempo tambe tabata den e parti di musica.

"Awe pa nos esaki ta bunita pasobra tabata un caminda largo, manera cu a wordo bisa. Un caminda largo na unda cu sigur na 2021 nos tabata aki na unda tabatin e restauracion di e casco, pafo di e edificio pasobra paden ainda no tabatin un huurdo y p'esey e ora claramente ora bo tin un huurdo bo por bay paden pa haci tur e cambionan necesario," el a resalta.

Den luna di februari tambe Minister Maduro tabata presente pa e anuncio di e huurdonan di e piso abao di e monumento cu a bira Koal restaurant.

"Bo ta wak cu pasado ta trece presente, e hobennan cu ta bay sigui duna e edificio aki su historia y pesey awe sigur mi kier felicita e hobennan Pierre y Britney Koolman cu a scoge e edificio aki pa ubica nan negoshi di produccion, Cocolishi Studio," Minister Maduro a expresa.

El a enfatisa cu e iniciativa di e hobennan ta admirabel pasobra por wak cu e hobennan no ta para keto, ta tuma e risico pa haci negoshi y ta scoge un monumento. "Un monumento tambe cu ta bay conta nan historia como comerciantenan," el a agrega.

El a recorda cu desde 2015 a cuminsa cu trabaonan pa e edificio aki na unda a cumpra e edificio, na 2016 e edificio a ricibi su e seyo di proteccion y di eynan a sigui cana un caminda pa awe finalmente e edificio ta completamente renoba.

Pierre Koolman di Cocolishi Studio a resalta cu pa nan e ta "un honor grandi" pa nan por cuminsa un etapa nobo pa nan negoshi den un monumento.

El a indica cu e ta pensa e ta mas destino con e compania ta klop cu un monumento pasobra e studio ta tene cultura y Aruba en general den su business model, den sentido cu nan ta usa recursonan di Aruba cu ta hende, material of arte, tur cos cu tin di haber cu Aruba.

"Mi ta haya Cocolishi ta klop perfectamente den un monumento, den playa na Oranjestad. Mi kier a gradici Anne, danki pa e pasenshi y mi ta hopi agradecido tambe cu monumentenfonds a push nos hopi," Koolman a remarca.

El a conta cu for di e prome dia cu el a drenta y wak full e edificio el a cay namora di biaha y tabata hopi emociona. "Mane cu nos a sali for di e prome meeting cu Anne nos tabata hopi emociona y e tabata un caminda toch un tiki largo, pero nos a yega, nos a logra," el a agrega.

Koolman ta splica cu e concepto di Cocolishi Studio ta cu e ta un 'one stop shop'. El a remarca cu e ekipo ta un ekipo hopi versatil y cada persona tin mas cu un rol den e compania.

El a sigui splica cu si por ehemplo un artista cu acerca e studio pa saca un cantica cu un videoclip, cu photoshoot te hasta propaganda, distribui esaki, Cocolishi Studio por haci esaki di a te cu z.

Ademas el a subraya cu e di e forma aki e beneficia e cliente tambe ya cu e ta sali mas economico asina na luga cu si mester busca tur servicio separa.

Koolman a indica tambe cu den futuro nan kier intercambia e rolnan di cada persona y haci tayernan interno cu e ekipo tambe. "Mi ta sinti cu si tur hende sa otro hende nan rol, bo por yuda otro miho y asina tin back up pa e diferente rolnan," el a enfatisa.

Cocolishi Studio a habri den aña 2020, net durante pandemia. Koolman a conta cu nan a cuminsa cu e concepto di e studio den luna di maart 2020 y Cocolishi Studio a keda oficialmente registra na november 2020. A cuminsa cu dos cliente y aworaki varios aña despues e lista di cliente a sigui crece.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Amelia Elskamp: “Sigui bo soñonan pasobra esaki ta bo momento, nos momento”

Amelia Elskamp ta un hoben di 15 aña di edad y recientemente el a keda corona como Miss Youth Aruba 2023. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Amelia ta conta di su experiencia durante e certamen, kico el a gusta mas di su participacion y kico e certamen di beyesa a siñ’e.



Amelia ta bishitando Colegio Arubano y ta den Havo 4. Su hobbynan ta arte, hiking y scouting. E ta conta cu tempo e tabata chikito e tabata un mucha cu basta fantasia y imaginacion. El a sigui conta cu su lugar preferi tabata e cas di su wela pasobra e tabata siña hopi di nan y el a crece den un famia multicultural.

Pa loke ta su participacion, esaki ta prome biaha cu e ta participa den un certamen di beyesa y su mes a impulsa su mes pa participa den e certamen di Miss Youth Aruba. “E tabata mas como un desafio, considerando cu mi ta un persona basta timido y mi kier haci un cambio,” el a remarca.

Tocante su experiencia, el a conta cu nan tabata tres luna di hopi pasenshi, aprendisahe, sacrificio, siña con pa deal cu tension, pero alabes e ta hopi contento y agradecido cu e por a realisa e experiencia unico aki.

Durante e tres luna di e certamen e candidatanan a participa den diferente actividad. Amelia ta splica cu durante e actividadnan aki ta momento cu el a siña hopi cosnan nobo y el a tuma esaki como aprendisahe. Nan a ricibi informacion durante diferente seminario cu e por agrega na su parti di educacion. “Mi ta hopi agradecido na Miss Youth Aruba pa esaki,” el a resalta.

Amelia ta conta cu di henter e experiencia aki, un di su partinan faborito tabata cu e mester a crea un fundacion completamente nobo of bin cu un plan di mehoracion pa un fundacion existente. E fundacion cu Amelia a crea ta e fundacion GLOW, cu ta para pa Grow, Learn, Obey, Witness y cu esaki el a logra bay cu e titulo di miho proyecto di e certamen.

Actualmente Amelia ta den full preparacion pa representa Aruba den e certamen internacional Miss Teen Mundial 2023 cu ta bay tuma luga na Corsou y ta un di e certamennan mas importante pa hobennan.

“Mi lo haci esaki cu e mesun fe y confiansa cu mi a pone den Miss Youth Aruba y mi lo duna mi 200% sigur. Despues di e certamen di beyesa mi kier sigui esforsa mi mes pa cu mi estudio ya cu un di mi metanan personal ta pa gradua,” el a enfatisa.

Por ultimo, Amelia su mensahe pa hobennan di Aruba ta: “Semper keda amabel y fuerte na e persona cu bo ta conociendo (bo mes). Sigui bo soñonan pasobra esaki ta bo momento, nos momento.”









ELMAR a finalisa e proyecto pa pone luz nobo di caya na bernhardstraat



Por medio di Ministerio di Asuntonan General, ELMAR y DOW a yega na un acuerdo pa cambia e luznan existente pa e tipo di luznan di ELMAR y cera un acuerdo di servicio. E luznan di caya lo keda bou maneho di DOW, mientras cu ELMAR ta brinda apoyo tecnico.

Esaki despues di un periodo unda boluntariamente ELMAR tabata remedia e situacion di storing di luznan di caya na Bernhardstraat San Nicolas por medio di trabounan di reparacion pro-bono.

Na aña pasa, nos a haci un inventario di e luznan di caya cu ta bou di maneho di DOW hunto cu DOW mes. Ademas, nos a instala un luz di caya dilanti Pit Stop Restaurant pa test e cambio di tipo di luz aki. Despues di un resultado positivo, a crea un planificacion pa cambia tur e luznan di caya na Bernhardstraat. E planificacion en colaboracion cu departamentonan di ELMAR y tambe cu stakeholders pa asina sigura nan apoyo durante e trabounan necesario.

E trabounan a wordo realisa den diferente fase, inicialmente cuminsando na rotonde di FTA drentando Bernhardstraat te na crusada di Weg Seroe Preto y Kazernestraat. A peticion di ELMAR, a realisa un fase adicional for di Teresita Center te na crusada di Water Toren.

Entrante diahuebs, dia 17 di augustus 2023, henter e comunidad di Aruba por presencia cu e luznan na Bernhardstraat ta operando.

Den nomber di e comunidad di San Nicolas, ELMAR ta gradici tur cu a contribui for di inicio te na final pa a haci e proyecto aki posibel pa e beneficio di Bernhardstraat, unda awor no solamente e iluminacion ta bon, pero tambe brindando seguridad pa automobilistanan y peatonnan.

Minister di Cultura ta informa cu nos museonan ta habri back pa conta Aruba su historia

Dialuna ultimo durante un conferencia di prensa na Museo Historico, Sr. Renwick Heronimo di Fundacion Museo Historico Arubano FMA hunto cu Minister Maduro di Cultura, Minister Oduber di Turismo y Sra. Ronella Croes di ATA, a anuncia cu nos museonan ta habri nan porta bek pa publico despues di tabata cera pa motibo di e pandemia.



Pa e ocasion Minister di Cultura Maduro a hiba palabra pa gradici colega Minister Dangui Oduber, Aruba Tourism Authority ATA, Aruba Ports Aurhority APA y Fundacion Museonan Arubano FMA pa nan colaboracion y esfuerso pa haci e apertura posibel di e 4 museonan cu tabata cera, cual ta Museo Historico na Fort Zoutman na Playa, Museo di Industria, Community Museum y Euforia Carnival Exhibition na San Nicolas. Awo tur ta habri nan portanan pa ricibi nos localnan y bishitantenan.

E museonan na Aruba a pasa den momentonan hopi dificil mescos otro museonan na mundo durante e pandemia. Turismo a cay y hunto cune e fondonan cu ATA y APA tabata duna na FMA tambe a cay afo, treciendo e operacion di e cuater museonan den peliger. Esaki a pone cu e museonan mester a cera nan porta y manda empleadonan cas, locual tabata un situacion hopi doloroso. Na ultimo FMA a keda conta cu un trahador cu a wordo yuda cu fondonan di Mondriaanfonds. Ministerio di Cultura di su banda a percura pa e coleccionnan keda bon cuida y conserva, pero no tabata tin fondo pa por a cubri operacion di e cuater museonan. Sinembargo hunto cu e fondo di e Tourism Product Enhancement Fund TPEF a logra pa drecha Fort Zoutman pa asina esaki por a habri den colaboracion cu ATA pa por a organisa e tan gusta Bon Bini Festival. Museo Industrial tambe a keda conta cu e cooperacion di Utilities y Community Museum cu e bon cooperacion di Monumentenfonds. Minister Maduro ta gradici tur e instancianan y personanan envolvi pa nan compromiso cu awe ta resulta den apertura di e cuater museonan cu ta bou maneho di FMA.



Pa Minister Maduro e reapertura aki ta un simbolo di un comienso di mas cooperacion riba e tereno cultural na nos Pais. Nos a demostra e compromiso di yuda otro surpasa retonan na bienestar di Aruba. Ta importante pa mas y mas nos mustra e compromiso pa traha hunto pa yuda conserva locual ta di nos, nos custumbernan, nos museonan, e identidad cultural di nos Pais. E existencia di museonan ta importante, pasobra nan ta conserva nos historia y nos artefactonan historico. Nan ta yuda nos tene nos cultura bibo den mente y curason, y nan ta laga bishitantenan haya sa mas di ken nos ta como hende, comunidad y Pais.

Minister Maduro ta gradici tur instancia y persona cu a mustra nan compromiso cu Aruba pa haci e apertura di e cuater museonan posibel. E mandatario ta invita tur persona of instancia cu kier yuda nos museonan pa tuma contacto cu FMA.





Fondonan di salud ta preocupa cu avisonan di snus rond di Formula 1

(NLTimes) - Hartstichting, KWF y Longfonds ta bayendo na e comision di codigo di avisonan pa purba di stop McLaren di promociona snus durante Formula 1 na Zandvoort. E benta di pakinan di nicotina aki ta prohibi na Hulanda, sinembargo promove snus ta permit, De Telegraaf a reporta.

Velo, e marca di e snus di tabaco Britanico-Mericano, ta tur caminda riba e auto di McLaren su ekipo. E auto aki lo ta visibel publicamente durante e careda proximo siman y den e publicidadnan rond di nan.

Snus ta un paki chikito di puiro cu ta contene nicotina. E usuarionan di esaki ta pone e puiro aki bao di nan lip. Snus ta prohibi na Hulanda si nan ta contene mas di 0.035 milligram di nicotina. Segun Telegraaf, snus usualmente tin 6 pa 15 milligram, cu algun di nan cu un cantidad di te hasta 65 milligram di nicotina. Mirando cu e producto no ta contene tabaco, e ta bay bao Warenwet y no Tabakswet, cual lo prohibi promove e producto.

Segun director di KWF Carla van Gils, e marca Velo di e auto McLaren ta mustra cu e industria di tabaco ta haciendo tur cos den su poder pa muchanan hoben keda adicto. “Pa sostene un negoshi cu ta mortal,” el a conta e corant. “Den nos opinion, esaki ta e contrario di bon gusto y decencia.”



Promocion no ta permiti encurasha comportamento cu ta dañino na e salud. KWF, Hartstichting y Longfonds lo usa e argumento aki den nan caso ora di presenta esaki dilanti Stichting Reclame Code. Experto den aviso Jan Driessen ta di acuerdo cu McLaren su movida ta uno di cual su intencion ta dudoso. “Si bo sa cu e benta di e pakinan aki no ta permit den e pais, bo no mester kier promove esaki como un marca cu tin impacto,” el a comenta, agregando cu uso di un ekipo deportivo pa promove un marca di snus ta extra malo. “Atletanan conoci tin un impacto y influencia riba e hobennan. Nan ta e heroenan real pa nan.”

McLaren y e tabaco aki no tabata disponibel pa contesta preguntanan di Telegraaf tocante e kehonan di e fondonan di salud.

Segun Cruz Cora na Hulanda, mas hende lo no por paga pa cuminda debi na aumento di pobresa

(NLTimes)—Si pobresa aumenta den e proximo añanan, mas y mas hende lo tin mester di asistencia financiero pa cumpra cuminda, Cruz Cora Hulandes a adverti. “Nos ta hopi preocupa. Hendenan no por gasta menos riba huur y energia, pues cuminda ta bira e gasto cu ta experencia recortenan. Esaki ta nifica cu mas mucha lo mester bay scol sin come,” e organisacion a remarca.

Esaki ta bin despues cu e Bureau Central di Planificacion (CPB) a adverti ayera cu si e Gabinete no interveni pa yuda famianan den dificultad, aproximadamente 5.7% di e poblacion lo haya nan mes den pobresa pa otro aña.

Cruz Cora a lansa na comienso di aña un iniciativa nobo pa ofrece cuminda gratis na scolnan primario y secundario. 1.578 scol a aplica pa esaki. Scolnan ta eligibel ora al menos 30% di nan studiante ta bin for di famianan financieramente vulnerabel. Sinembargo, no tur mayor ta dispuesto pa admiti cu nan mester ayudo debi na e sentimentonan di berguensa y miedo, segun Cruz Cora a splica. Algun scol tambe ta faya cu e limite di 30%. “Esaki ta preocupante pasobra nos kier yuda tur hende. Si nos no por, nos ta busca pa otro solucion,” e organisacion a bisa.



Durante e zomervakantie, aproximadamente 300 scol a keda habri pa asina muchanan por haya desayuno of almuerso. “Seis siman di vakantie ta hopi largo. Bo no kier mucha keda di no bin scol pa seis siman y no haya suficiente pa come,” nan a bisa.

Den algun municipio, hogarnan por obtene un carchi di compras cu 17.50 euro. “Ta posibel pa traha cuminda cu e cantidad ey, pero bo mester ta creativo. E suma no ta suficiente pa alivia stress. Hende cu tiki of sin placa na fin di luna ta experencia hopi stress. Ta un cansancio pa no tin suficiente placa.”

E hecho cu asistencianan asina ta necesario den un pais rico manera Hulanda ta preocupa Cruz Cora. “Esaki no mester ta necesario. Nos ta existi pa yuda esnan den angustia, y esaki ta un emergencia. Nos mester di cambio berdadero den Hulanda pa sigura cu ambos muchanan y adultonan tin suficiente placa pa cumpra cuminda. Cuminda ta un necesidad basico.”

"Corsou mester duna prioridad number 1 na educacion"

(CuraçaoChronicle) - Docentenan saliendo for di Corsou, e calor extremo, aumento den prijs di electricidad, falta di igualdad pa oportunidad pa muchanan, cu e aña escolar nobo, problemanan familiar ta bolbe bini dilanti.



"Ban spera cu e aña escolar aki, politica lo tuma accion concreto pa pone muchanan, y educacion, den e sitio number un," Maghalie van der Bunt-George, director di asociacion pa Educacion Protestant Cristian (VPCO) na Corsou a declara.

"Nos a cuminsa den januari pa sigura cu nos tin suficiente docente na comienso di e aña escolar nobo pa medio di pone avisonan. Nos a mira exito." Docentenan a bini for di Hulanda y te hasta partinan di Corsou mes. "Sinembargo tambe nos a mira varios docente bay. Specialmente pa Boneiro y Hulanda, unda nan por haci e mesun trabao pa un miho salario y miho condicionnan laboral." E salida di e docentenan ta un problema cu gobierno mester atende, segun su persona.

Tambe, un dia anterior na comienso di e aña escolar, Minister di Educacion Sithree van Heydoorn a anuncia cu scolnan por manda studiantenan cas mas trempan a causa di e calornan. Segun e director di VPCO, e ta un accion comprendibel. "Sinembargo cada biaha cu nos ta manda studiantenan cas trempan, nos ta perde tempo valioso den klas, y nos tin mester di e lesnan aki." E problema di calor den scolnan ta conoci pa hopi tempo caba. "Tin scolnan cu tin panel solar, pero nan ta poco. Mayoria scol no tin e fondonan pa esaki y e edificionan no ta adecua. Varios scol lo mester mehora henter e dak prome cu por considera panel solar."

Segun su persona, un miho solucion ta un tarifa di electricidad special pa institucionnan di educacion. "Pero pa esaki, e gobierno mester papia cu Aqualectra. Nan mester crea un tipo di tarifa asina." Scolnan tin hopi tempo ta pidi esaki pa un tempo. Pero esaki no ta tuma luga. "Di mesun manera cu no tin aumento consistente den e cantidad di fondo den educacion. Esaki lo atende varios problema, incluyendo mantencion di scolnan."

Van der Bunt-George sa cu e no ta haciendo su persona popular riba e isla. Sinembargo e ta kere cu e decisionnan corecto hopi biaha no ta ser tuma. "Nos ta aumenta minimum loon, nos ta gasta placa riba hopi cos. Pero den mi opinion, nos mester duna prioridad na e muchanan y esaki ta nifica aloca mas recurso na educacion." Van der Bunt-George no ta bisando esaki pa rpoem biaha. Conhuntamente cu e otro lidernan educacional, tin dialogo cu e Ministernan di Educacion cada biaha den e añanan recien, pero tambe a papia cu politiconan di Den Haag.

"Nos kier pa tur mucha den e Reino tin e mesun oportunidadnan y esaki ta rekeri mehora nos educacion. E no ta tumando luga na un nivel sistematico." E ta spera tambe cu e aña escolar aki lo trece politicanan nobo. "Pero mi no kier ta completamente negativo. Nos tin docentenan cu ta duna les cu hopi amor y entusiasmo." VPCO a enfatisa esaki durante un conferencia pa comienso di e aña escolar nobo. "Nos a pone e docentenan den e centro pa motibo cu simplemente nos tin bon empleadonan. Nos mester gradici pa esaki."

Tiki probabilidad cu Hulanda lo cumpli cu metanan di gasto di defensa di NATO

(NLTimes) - Hulanda ta hopi probabel di no cumpli cu e standard pa gastonan di defensa di NATO un biaha mas. E Gabiente a priminti cu lo yega e standard di gasta por lo menos 2 porciento di e GDP den defensa pa aña 2024. Sinembargo e calculacionnan recien di juli ta mustra cu gasto den defensa no lo yega na 1.96 porciento proximo aña. E meta tambe ta incierto pa 2025, 2026 y 2027, De Telegraaf a reporta.



Den aña 2024, Hulanda lo cay atras cu mas o menos 400 miyon dollar pa yega e meta di 2 porciento. Den aña 2025, esaki l ota mas o menos 200 miyon euro, den aña 2026 700 miyon euro y pa aña 2027 esaki lo ta mas o menos 1.3 biyon euro.

Segun e vocero di Minister Kajsa Ollongren, Hulanda posiblemente no lo cumpli cu e meta "a causa di cambionan den crecemento economico." Pa motibo cu e economia Hulandes ta creciendo, e GDP tambe ta aumenta. Si e gastonan di defensa no aumenta conhuntamente cu GDP, e porcentahe gasta den e forsanan arma ta baha. Hulanda lo "casi" cumpli e standard di NATO den aña 2024, 2025 y 2026 segun e vocero, ken a bisa cu e standard ta un punto di comienso. "Bo no por agrega placa cada biaha cu e economia crece. Tin un tiki espacio pa hunga aki."

E partidonan den e coalicion ta dividi tocante e hecho cu gabinete no lo cumpli cu NATO su metanan un biaha mas. "NATO su standard di 2 porciento ta un obligacion," Parlamentario di CDA Harmen Krul a conta Telegraaf. "Si nos tuma e situacion den nos continente na serio, tambe nos mester cumpli cu e acuerdonan. Mester haya e placa." Hulanda mester "tuma e standard di NATO na serio," Parlamentario di D66 Alexander Hammelburg a splica. "Nos mester laga atras e ignorancia di e decadanan atras."



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 22 AUGUSTUS 2023 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Toelichting door de Minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening, mw. mr. E.C. Wever-Croes over de stand van zaken over de herfinanciering van de liquiditeitslening van Aruba en de Rijkswet Financieel Toezicht Aruba.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Ehercito Hulandes a cumpra sistema nobo di 50 miyon euro pa desactiva drone

(NLTimes)—E Ministerio di Defensa Hulandes a cumpra un sistema nobo pa proteha contra dronenan chikito te cu 20 kilogram. El a firma e contract cu e fabricante Elbit Systems diaranson. E Ministerio no a bisa cuanto placa tabata envolvi.



"E uzo y menasa di drone ta aumentando rond mundo," segun e Ministerio, bisando cu ta esencial pa expande su capacidad pa combati e sistemanan aereo (UAS) aki. E ehercito Hulandes tin sistemanan di defensa caba pa proteha contra sistemanan aereo mas grandi, manera e sistemanan Patriot y Stinger, pero e tin tempo ta buscando pa un herment corecto pa proteha contra drone chikito.

"Esaki a ser haya na Elbit System," Defensa a bisa. E sistema ta consisti di sensornan specialisa pa detecta y identifica sistemanan UAS. "Tambe e tin recurso pa neutralisa of haci un drone menos peligroso den varios tecnica 'soft-kill', por ehempel por medio di pega e sistema."

E sistemanan lo ser desplega na tur aereo base Hulandes y wal naval na Den Helder. E unit contra drone di e ehercito tambe lo haya e sistema. "E sistemanan contra-UAS ta yuda defende e units di forsanan arma y sistemanan di arma contra accionnan di enemigo. Tambe nan por ser uza pa proteha infrastructura no militar y procesonan den Hulanda," segun e Ministerio.

Hoben Hulandes di 21 aña busca pa dobel homicidio na Italia

(NLTimes)—Polis Italiano ta buscando un hoben Hulandes di 21 aña di edad sospechoso di dobel homicidio na Montaldo di Mondovi na Italia. E ta sospecha di hinca su tata y un amigo di famia diaranson. E autoridadnan ta kere cu e ta den angustia psicologico y peligroso, De Telegraaf y AD ta reporta.

E hoben y su tata tabata bishitando e amigo di famia na su cas den e area, cual ta sitio den e provincia di Cuneo. AD a reporta cu un argumento a cuminsa diaranson, y e hoben a gara un cuchiu di cushina y a mata su tata. Despues el a bay tras di e amigo. E homber tabata herida gravemente pero asina mes a logra contacta polis. Empleadonan di emergencia a hib'e hospital na Turin, unda el a fayece despues.



Ningun hende mas tabata den e cas na e momento cu e asesinato a sosode. E hoben supuestamente a huy den e boske cu ta rondona e cas.

Montaldo di Mondovi tin aproximadamente 600 residente. E area ta basta solitario y ta rondona di boske y edificionan bandona.

Pasobra cu autoridadnan a considera e sospechoso peligroso, nan a lansa un buskeda masivo. Un helicopter a circula riba e pueblo chikito mientras cu e carabinieri—e forsa policial Italiano—tabata busca den e area.

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di Compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. Observacion di prijsnan a tuma luga durante 8 y 9 di augustus 2023. Observacion a tuma luga den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan, esaki por varia entre supermercadonan.

Supermercado →		Tai Lie Wah	Zhi Jian S.M.	S.Chow S.M.	Tur Dia S.M.	Reality S.M.	Wan Jia Li	Lida S.M.	Ten Sing S.M.	Meida S.M.	Bo Wah S.M.
Producto	**Cont.**	Sta. Cruz	San Nic.	Sav.	Tanki L.	Catiri	Meiveld	O'stad	Tanki F.	Ponton	S.Blanco
Peas & Carrots - Libby's	8,5 oz.	2.39	2.95	2.70	2.85		3.29	3.35	2.45	3.15	
Tomato paste - Hunts	6 oz.		2.25	2.75		2.99		2.10	2.25	2.95	2.78
Pork & beans- Campbell's	11 oz		2.95		3.10	2.25		2.99			1.99
Mixed nuts-Planters	6.5 oz.	9.35	9.85	9.60	9.35	9.95	8.98	9.75	9.25	9.80	9.20
Cocktail peanuts-Planters	12 oz.	8.69	9.06	8.80	8.65		8.30		8.99	8.85	8.18
Potato chips-Pringels, chiquito	1.3 oz.	2.30	2.75	2.60	2.50	1.99	2.55	2.50	2.35	2.30	2.50
Honey roasted peanut - Star Snacks	5 oz.		3.75	3.55		3.75	3.35		3.15		3.64
Green boiled peanuts	13.5 oz.	4.55	4.75	4.00	4.15	4.50	4.70	4.50	4.50		4.43
Jam-Smuckers, Concord grape	12oz.	8.19			8.45	8.50	8.10		8.05		
Jam-Smuckers, strawberry	12 oz.	8.19			8.45	8.50	8.10		8.05		8.03
Jam-La Constancia, fresa, botter	300 gr.		3.35	3.60	3.75	3.85	3.65		3.50		3.60
Chocolade hagel puur-De ruyter	400 gr.		6.25	6.28		6.35	6.28	6.25	6.50		6.38
Chocolate spread- Hazella, Choco	350 gr.	5.99	6.25	5.88	5.99	6.25	5.95	5.99	5.90	6.25	5.88
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.	16.39	17.50		17.50		15.90	16.85	16.15		
Baby Shampoo- Johnson's	13.6 oz.	12.55		12.80	12.99	13.25	12.70	12.45	12.35	10.15	12.63
Alcolado-Glacial	8,4 oz.	6.85		6.99		7.25	6.95	7.29	6.75	7.15	6.85
Citronella candle-Mosquirepel	3.5 oz.		4.35	4.50	4.50	4.75	4.45	4.65	3.95		4.05
Dish washing liquid 3x - Sapolio	300 ml.	2.55			2.90	2.75	2.65	2.75	3.15	2.65	
Dishwashing-Ajax	14 oz.	3.39	3.99	3.90	3.99	3.45	4.20	4.25	3.75		
Pineapple slices-Del Monte	15.5 oz.	6.49		6.35	6.65	5.25		5.45	6.35	5.05	6.33
Fruit cocktail- Del Monte	15.25 fl.oz.	7.09	7.41	6.10			6.00	7.35	6.99	7.40	
Corned beef - Libby's	340 gr.	8.29	8.75	8.15	8.55	7.99	8.25	8.50	8.25		8.18
Vienna sausage - Libby's	4.6 oz.	2.05	2.25	2.20	2.25	2.25	1.90	1.95	1.89	1.85	1.89
Corned beef hash- Libby's	15 oz.	8.55	8.16	8.40	8.85	8.99	8.19		8.40		8.39

Temblor di 6.3 a sacudi Bogota y centro di Colombia

(CNN) - Un temblor di magnitud 6.1 a sacudi Bogota y centro di Colombia ayera diahuebs, segun rapportnan di Servicio Geologico di Merca (USGS).

E foco sismico tabata na 10 kilometer di profundidad y epicentro a keda ubica na 16 kilometer na nort di Cumaral, na Meta. 33 kilometer ubica di Villavicencio, capital di departamento di Meta.

Servicio Geologico Colombiano tambe a reporta cu e temblor a sucede 12:04 di merdia di ora local y a firma cu e epicentro tabata na municipio El Calvario, na departamento di Meta.



13 minuut despues, 12:17 di merdia e organismo Colombiano a registra un replica di magnitud 5.6.

E di tres replica di magnitud 4.8 a tuma luga como epicentro e municipalidad di Acacias, na e mesun departamento 12:40 di merdia.

Den imagennan riba rednan social di diferente medionan local ta mustra con e hendenan a sali caya despues di haci un evacuacion na edificionan di e capital di e pais.

Trahadonan di algun companianan a registra e evento aki durante nan jornada laboral y con e protocolnan di emergencia a activa.

Di su parti, alcalde di Bogota, Claudia Lopez, a pidi na e ciudadanonan di e capital Colombiano pa "mantene e calma" debi na e movementonan registra den ultimo minuutnan ey.

"Fuerte temblor na Bogota. Nos tin cu mantene e calma y precaucion. Nos ta verificando tur e sistema di rapport y atencion di emergencianan pa verifica," e funcionario a bisa riba Twitter.

Panama: Yiunan di ex-presidente Martinelli acusa pa labamento di placa a huramenta como diputado

(EFE) - E dos yiu di ex-presidente Panameño Ricardo Martinelli, diaranson ultimo a huramenta como diputado suplente ora nan a haya e funcion aki na Parlamento Centroamericano (Parlacen) na 2019.

Esaki ta nifica cu nan proceso di labamento di placa na Panama pa e caso Odebrecht, entre otro, ta bay keda den man di Corte Supremo di e pais.

Despues di dos intento failliet durante e ultimo siman debi na falta di diputado na e fraccion Panameño di Parlacen, Ricardo Alberto y Luis Enrique Martinelli por a huramenta den nan funcion di manera online na subcede di Nicaragua, na unda no mester tabatin quorum, segun varios medio Panameño a informa.

Presidente di e hunta directiva di Parlacen pa Panama, Amado Cerrud Acevedo, tabata e persona encarga di tuma e huramento na e rumannan Martinelli, na loke nan a contesta "si" na otro banda di e screen.

E maniobra aki di Ricardo Alberto y Luis Enrique Martinelli cu ya caba nan a confesa na Merca di a laba 28 miyon dollar di soborno di Odebrecht y nan a bay cera pa esey, a ser condena pa varios sector politico y civil di Panama, cu ta wak den esaki como un buskeda di impunidad di parti di e acusadonan.



Ora a asumi e funcion regional, e procesonan pa Odebrecht y "Blue Apple," e version crioyo di e esun prome, contra e rumannan Martinelli ta bay sali for di Husticia ordinario y ta bay pasa na Corte Supremo di Husticia.

Legislacion Panameño ta indica cu e legisladonan por ta procesa hudicialmente pa Corte Supremo, di e cual e magistradonan, por haya huicio di Parlamento so.

Den scenario aki, politiconan, analistanan y gremionan a critica e rol di Parlacen y a cuestiona e permanencia di e pais aki den e organo di 120 stoel cu a keda constitui na 1991 integra pa Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Republica Dominicana y Panama cu 20 diputado cada un.

"Awo cu mas rason Panama mester sali for di Parlacen. Dunando refugio na esnan cu ta persigui pa husticia. Inaceptabel," Ricardo Lombana candidato presidencial di e partido nobo Moca a sigura.

Mas di 70% di Peruano ta traha den sector informal

(Infobae) - Instituto Nacional di Estadistica y Informatica (INEI) den un rapport reciente a duna di conoce cu 17 miyon 319.900 Peruano ta traha, pero di e cifra ey, 73.5% ta traha di manera informal. Den sentido aki, 26.5% ta labora pa un compania formal y ta ricibi beneficionan di ley.

E cifranan aki ta coresponde pa e periodo entre april 2022 y maart 2023, segun estudio di INEA tocante comportamento di indicadornan di mercado laboral na nivel nacional y na 26 ciudad. E estudio aki a ser elabora utilisando e resultadonan di Encuesta Permanente di Empleo Nacional (EPEN).

E rapport tambe ta menciona cu 6 ciudad tin mas di un 70% di cifra di informalidad, unda Pucallpa (Ucayali) ta e region di mas afecta cu 76.1%, di e poblacion trahado cu ta labora sin beneficionan manera cobramento di CTS, seguro di salud, etc.



Pandemia di Covid-19 ta un di e causanan cu mas a afecta e hobennan cu ta cuminsa nan carera laboral den busca di miho oportunidadnan di bida. E grupo aki te ainda no ta recupera su nivelnan di empleo formal cu tabatin prome cu pandemia y ta enfrenta un ambiente di instabilidad y escasez pa por sobrevivi.

Di su parti, Fernando Varela, minister di Trabou y Empleo, a señala cu 76.8% di trahado na Peru ta traha den sector informal.

"E cifra actual y oficial ta cu nos ta na nivel di informalidad di 76.8% di e poblacion economicamente activo," Varela a splica.

Den relacion cu esaki, q expresa cu su ekipo ministerial ta bay presenta na Conseho di Ministernan detayenan tocante un "plan ambicioso" cu ta abarca diferente sector, cu e proposito di reduci e instabilidad y escasez laboral.

Venezuela: Maria Corina Machado a presenta su plan pa re-envia energia pa hogarnan Venezolano



(LaPatilla) – "Socialismo ta e enemigo principal di e energia, pero nos ta bay construi un Venezuela luminoso, un Venezuela energetico." Esey ta e oferta cu Maria Corina Machado ta haci hunto cu un ekipo di experto den e presentacion di e base di loke lo bira su propuesta energetico aplica na e hogarnan Venezolano, cu e obhetivo di 're-energisa' e pais.

A traves di un video, e lider opositor a ratifica e importancia di energia pa un famia y un sociedad por crece y biba bon, y el a detaya e problemanan cu e ta spera cu e por resolve un bes cu e yega na poder.
"Nos ta bay presenta nos plan pa hiba energia na tur e hogarnan Venezolano: pa bo tin gas, luz, internet, combustibel; pa nunca un aparato electrico bolbe kima, pa bo no tin cu persigui un boter di gas pasobra bo tin gas directo via tuberia na bo cas, pa nunca mas bo mester para den fila wardando pa haya gasolin," el a indica.

Pa Machado ta trata di garantisa servicionan di prome calidad na e Venezolanonan, na prijsnan cu nan por paga, despues di implementa un politica cu lo inclui inversionnan priva grandi, nacional y internacional, pa asina por probecha e recursonan local cu por converti Venezuela den loke e ta denomina e "Hub Energetico di Las Americas."

Den e iniciativa energetico aki e ta wordo compaña pa expertonan manera Victor Vasquez, Evanan Romero, Jose Toro Hardy, Lino Carrillo, Miguel Lara y Jose Aguilar, ken nan ta garantisa cu un Estado competente y confiabel ta posibel drecha e pais den poco tempo.
Un di e pilarnan di e propuesta di Maria Corina ta trece e mayor cantidad di inversionnan priva nacional y internacional.
"Nos intencion hopi cla ta implementa e sector priva manera actor principal den henter e cadena di balor di e aspectonan energetico, manera e produccion di petroleo y gas, y e produccion electrico, pero tambe inclui nan den su distribucion, comercialisacion y desaroyo," Victor Vasquez , ingeniero mecanico y consultador den strategia pa e industria di energia, a splica.

Pero pa Jose Toro Hardy, economista y ex director di PDVSA (1995-1998), un propuesta di e tipo aki nunca lo avansa cu un Estado incompetente y corupto dilanti, door di cual el a señala cu un gestion nobo mester tin como prioridad recupera e confiansa, competencia y rentabilidad cu e inversionistanan grandi mester pa hunga den un tereno manera Venezuela.

"Y e inversion priva tin un virtud; e tin un efecto multiplicador. Na momento cu cuminsa inverti den energia, e empresanan basico privatisa ta bay reactiva, agricultura y e sector metal mecanico, e sector di construccion, tur e sectornan por wordo reactiva. Ta trata di re-energisa e futuro di Venezuela," el a apuwta.
Di su banda, Evanan Romero, ex vice minister di Energia y ex director di PDVSA, a papia di e importancia di aumenta e disponibilidad di gas natural pa e hogarnan y pa e generacion electrico y a resalta cu e propuesta ta, den un prome etapa, por lo menos duplica e cantidad di famianan cu ta ricibi gas via tuberia.

E crisis di gas ta relaciona cu e suministro di energia electrico, ya cu e generacion termico ta funciona optimal ora cu usa gas.

Den e sentido aki, Miguel Lara, ingeniero electricista y ex gerente general di OPSIS, no a separa e gestionnan pa e sector electrico di e disposicion di gas necesario. E specialista a trece pa dilanti e necesidad di recupera e generacion termico cu tecnicamente y economicamente ta posibel, pa alcansa den tres aña un gestion tres biaha mas grandi cu loke ta dispone di dje awe.

BONDIA ARUBA

Banco Central di Aruba ta felicita Sra. Kristel de Nobrega, doctor den area di defensa cibernetico



Dia 4 di juli ultimo, Sra. Kristel de Nobrega, Manager Information Security, na Banco Central di Aruba (BCA) a defende exitosamente su tesis doctoral titula "Cyber Defensive Capacity and Capability: A Perspective from the Financial Sector of a Small State", dilanti un panel di profesornan di diferente universidad di Hulanda, Belgica y Merca, tur di diferente specialismo y disciplina manera economico y financiero, militar, governance y data science na Universidad di Tilburg.

Durante su estudio Kristel tabata bao guia di Profesor dr. Anne-Françoise Rutkowski y Profesor (emeritus) dr. Piet Ribbers. Cu esaki drs. Kristel de Nobrega a bira Doctor Kristel de Nobrega. Ambos profesor a elogia dr. de Nobrega pa su conocemento, habilidad y dedicacion di trabao cu el a desplega durante su trayectorio pa bira Doctor. Remarcabel di su promocion ta cu dr. de Nobrega a haci esaki, banda di ocupa un trabao full-time den un area tecnico y exigente na BCA.

Distinto na hopi publicacion academico riba paisnan chikito, dr. de Nobrega a enfoca riba e partinan di ta un pais chikito nan habilidad y capabilidad pa organisa nan defensa cibernetico optimalmente. Un tema cu e a explora extensamente bao di e nomber Ingles ta "cyber defensive capacity and capability". E a substancia su ponencianan den forma extenso cu datonan, encuestanan y estudionan academico.

Dr. de Nobrega a inicia su carera profesional 18 aña pasa na Hulanda na Catharina Ziekenhuis, unda e a forma parti prome di e IT team dedica na e sistema uza den "Eerste Hulp" y camber di operacion y despues como hefe di "Patiënt Administratie en Opname". Siguientemente e a bay traha como consultant na Het Expertise Centrum (HEC) na Hulanda pa 3 aña. Na 2012, e a muda pa Aruba, unda e la cuminsa traha na un banco comercial local y desde 2017, dr. de Nobrega ta trahando na BCA.

For di BCA dr. de Nobrega ta haci diferente trabou adicional, p.e., e ta miembro di e asina yama ISAC-VITAL. Esaki ta un plataforma den cual diferente profesional local, encarga cu proteccion cibernetico di e infrastructura vital di nos pais, ta traha hunto. Tambe e, den colaboracion cu profesionalnan local y internacional, ta ocupa nan mes pa introduci mas conscientisacion na nos hubentud pa cu e importancia di seguridad cibernetico. Den cuadro aki a haci recientemente un proyecto piloto na Colegio San Antonio, yama Cyberschool, unda den un programa di les di 8 siman a guia hobennan di 14–16 aña riba e topico di seguridad cibernetico (cybersecurity). Den e programa aki a siña e hobennan defende nan mes riba e area cibernetico y tambe nan identidad digital door di varios ehercicio unda nan ta haya e fundeshi di, por ehempel, hacking, encryption, coding y forensics.

Durante e defensa di e tesis, Kristel a wordo asisti pa dos asina yama paranimf, esta Sr. Paul Eelens, director di Cybersecurity Center of Excellence (CCOE), y Sr. Ismael Ahmidout, e CISO anterior di De Nederlandsche Bank (DNB). Na e ocasion di su Doctorado, Kristel a wordo compaña pa su casa, Sr. Sergio Moreta, y nan yiunan, Lea y Sasha, como tambe su mayornan, famianan y conocidonan. Presente tambe tabata su hefe, dr. Edwina Pereira, Division Manager y Sra. Jane Semeleer, Presidente di BCA.



Apertura di e Declaranten Cursus pa Douane Brokers y importadornan

Diamars ultimo 15 augustus 2023 a tuma luga e apertura di e Declaranten Cursus. Departamento di Aduana hunto cu e asistencia y facilitacion di Aruba Trade & Industry Association (ATIA), ta duna e curso aki na 32 persona cu ta haci trabounan/ proceduranan aduanal di declaracion di documento na momento cu mercancia drenta y sali for di Aruba.





Den presencia di Minister di Finanzas y Cultura, Sra. Xiomara Maduro, director interino di Departamento di Aduana, Sra. Corinne Cabenda, director ATIA, Sr. Herrick Henriquez, y hoofd di e curso Declarant, Sr. Marcelito Pablo y docentenan, a duna palabra di bon bini na e cursistanan y un splicacion general di e contenido di e curso aki. Esaki ta e di seis curso cu nan ta organisa. E meta di e curso ta pa brokers y importadornan por haci e trabou di declaracion, como tambe cumpli cu tur formalidad di Aduana, na un manera mas efectivo y eficiente. Na su turno, esaki ta facilita comercio grandemente. E curso aki tin hopi beneficio mirando cu brokers y importadornan ta haya mas conocemento den e parti legislativo di Aduana manera e Ordenansa Nacional In-, Uit-, en Doorvoer, mas conocemento di e tarifa di invoerrechten, douanewaarde, e sistema di Asycuda, y mas procedura di Aduana.

Departamento di Aduana y ATIA ta desea e cursistanan hopi exito.

Aruba One Happy Island Lions Club cu donacion di 87 tas pa school

Den e ultimo weekend di Augustus Aruba One Happy Island Lions Club a haci entrega di un total di 87 schooltas. Tur tas a wordo yena cu articulo nan escolar manera schrift, pen, potlood, etui, slijper, binders, schoolmappen, etc.

Por bisa cu e demanda e aña aki pa ricibi ayudo tabata hopi grandi. E organisacion kier a duna un danki grandi na UTLT, Keke Department Store, Lucky Store, VGT Aruba, Sr. Franklin Kelly y su Señora, Sr. Gregorio y Sr. Ronchi De Cuba cu nan donacion pa asina haci e proyecto aki posibel. Alabes nan kier a gradici tur nos miembronan cu a coopera pa parti e tasnan den tur barionan di Aruba.



“Nos di Aruba One Happy Island Lions Club kier a desea tur alumno y maestro nan tur clase di exito den e aña escolar aki.”









Dutch Caribbean Nature Alliance ta yama señor Arno Willems bonbini como representante nobo di Patrona Su Altesa Real Prinses Beatrix

Desde juni di aña 2023, Sr. Arno Willems ta representante Real di Patrona Su Altesa Real (S.A.R.) Prinses Beatrix pa Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA). E ta sucesor di Sr. Jaap van Leeuwenburg, kende a ocupa e cargo di aña 2009 pa aña 2023 y a hubila recientemente. DCNA ta un organisacion sin fin di lucro estableci pa proteha naturalesa y pa promove maneho sostenibel di e recursonan natural na e seis islanan di Caribe Hulandes.

Señor Arno Willems (1959) a studia silvicultura na Landbouwhogeschool na Wageningen. El a traha entre otro na e mesun hogeschool, na Staatsbosbeheer, na Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario y na Mali pa Fundacion Boluntario Hulandes. Tambe el a traha como consehero na Balkan, Kaukasus y na varios pais Africano. Su campo di actividad ta inclui silvicultura, conservacion di naturalesa y agricultura. Desde aña 2013 e ta rentmeester di Kroondomein Het Loo, un tereno real di mas di 10.000 hectar. Segun e, maneho di naturalesa ta principalmente trabou humano y anda cu naturalesa ta masha sensato: “Nos tin solamente un di nan! “

“Nos ta extremadamente orguyoso di Patrona di DCNA, Su Alteza Real Prinses Beatrix. Su Alteza Real Prinses Beatrix tin un vinculo special cu Caribe Hulandes y semper a apoya nos trabou pa proteha e bunita naturalesa tropical. Tambe nos ta masha agradecido pa su apoyo y agradabel cooperacion cu su ex representante, Sr. Jaap van Leeuwenburg. Nos ta spera di continua e trabou cu Sr. Arno Willems”, Helen van der Wal, presidente di DCNA a bisa.



Auto a pega candela na Copernicusstraat



Diaranson merdia a drenta informe di un auto na candela na Copernicusstraat banda di Rosario College. Mesora a dirigi brandweer na e sitio.

Na yegada di e brandweer a bin compronde cu e hendenan presente mes lo a logra paga e candela cu un “brandblusser”. Brandweer a controla e ora si sigur e candela tabata paga. Y a tuma datos di e incidente aki.



Persona a drenta den un cas bandona na San Barbola Complex

Diaranson merdia a drenta informe di cu un persona lo a drenta un cas bashi na San Barbola Complex. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di patruya a bin compronde cu e persona encarga cu e cas a pasa wak y a encontra un persona femenino den e cas. Polis a bay controla pero no a encontra e persona. Nan a tuma datos di e incidente aki.

Skirbi pa Robert Arends

Facilita y yuda pueblo, por fabor!

Si, ta asina mes; Gobierno, su departamentonan, su servicionan y sin lubida su companianan por y mester yuda y facilita pueblo cu pagamento di cuenta/recibo.

1. Ora pidi pueblo pa paga via cuenta di banco: rebaha tur cuenta cu ta manda cobra pueblo, cu 1,50 florin (y menciona e rebaho riba e cobransa) pa cubri gastonan di banco cu aworaki ta cay pa cuenta di pueblo.

2. Habri e posibilidad pa pueblo por paga tur cobransa di Gobierno, di su departamentonan, di su servicionan y di su companianan, na tur nan oficinanan di moda cu pueblo no mester bay paga cada recibo na un otro oficina. Asina pueblo ta scapa gasto y esfuerso ora por paga tur recibo na un luga so cu ta cumbini pueblo pa motibo di distancia entre cas of trabou cu e diferente oficinanan caminda mester bay paga actualmente.



Ta comprendibel cu no por haci cambio di un dia pa otro pero por activa un prueba of estudio (por ehempel entre WEB, ELMAR y SETAR) pa yega na un forma definitivo (un oficina di “clearing”) cu lo por aplica pa/entre tur departamento, servicio y compania di Gobierno.

Asina por concentra e pagamentonan na algun oficina so, bon reparti riba Aruba, y te hasta por elimina e pagamento na tur e oficinanan chikito (manera Ministerio Publico) y asina baha gasto di cobra y paga.

Unda pa keha y cua instancia ta persigui?

Den nos sistema legal, nos tin ley, nos tin castigo pa esnan cu actua contra ley y nos tin instancia (Procurador General y su staff) pa investiga/constata/persigui te den Corte.
E parti di ley “civil” y “penal” ta basta conoci y ta funciona relativamente bon pa medio di abogado nan (sector priva) pero e parti di ley administrativo cu ta toca empleadonan publico y funcionarionan politico (Minister/Parlamentario) si ta no ta bon conoci y no ta funciona manera mester ta.

E cantidad grandi di casonan den Corte contra politiconan y e cantidad grandi di casonan di empleado y Minister contra otro, ta demostra con facil (pa falta di control) e politiconan por actua contra ley y bon gobernacion sin wordo castiga.
Dicon?
Pasobra casonan den bida real na Aruba a demostra cu e poder di politiconan ta pisa (pa miedo/represaya) asina tanto den bida diario na Aruba, cu casonan contra Gobierno pa motibo di actua contra leynan administrativo no ta mira luz asina facil ni pa nan por prospera den Corte.

E pregunta ta: keha, reporta, investiga y persigui ta den bon man of mester saca tur e proceso for di bou di influencia y control di e politiconan?

No ta miho tur e proceso ey cay bou responsabilidad di “Corte” directo en bes di keda mantene bou responsabilidad di un of otro Minister?

Lo menos cu mester haci awor aki caba ta saca “recherche” y e sector tecnico di investigacion for di bou di Polis, pone nan directo bou di Procurador General (PG) y duna e PG un Mini-Raad van Advies pa sostene.

Pa por constata y persigui infraccionnan contra leynan administrativo mester nombra extra “officier” di Husticia special cu mester keda encarga cu kehonan , investigacionnan y persecucionnan di infraccionnan contra leynan administrativo na prome instante.

Definitivamente historia a demostra cu “kehonan” na Aruba, un pais chikito caminda tur hende conoce otro, contra leynan administrativo no ta haya e atencion necesario pa bringa “mal uzo di poder” y “corupcion” di empleadonan publico y di politiconan.



Accidente entre SUV y brommer na rotonde Tarabana

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na rotonde Tarabana. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta trata di un accidente entre un Honda Blanco y un motociclista. Na yegada di e ambulance nan a atende cu e victima y a transporte pa hospital. Polis a tuma datos di e accidente aki.

Auto a hit & run borchi trafico dilanti rijbewijs examenbureau

Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Dominicanessenstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run unda un chauffeur a subi e isleta dal un borchi trafico esaki net dilanti di e theorie rijbewijs examen kantoor. Testigonan a duna polis e number modelo marca y color di e auto.

Dama chauffeur a bira malo tras di stuur baha caminda ranca un palo di sosten di



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di e Nissan March a bira malo tras di stuur, bay na man robes dal un palo di sosten di palo di luz kibra. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama victima na e sitio mes.



Detencion riba lama



Kustwacht a intercepta un boto sospechoso cu tres persona y droga abordo den anochi di 12 pa 13 di augustus ultimo, despues di un persecucion riba lama grandi.

Aunke e persecucion di e go-fast a cuminsa den awanan teritorial di Aruba, e interceptacion a tuma lugar den awanan teritorial di Venezuela. Kustwacht no ta autorisa pa detene sospechosonan cu no ta riba teritorio di Aruba. E tres personanan a wordo poni den libertad y entrega na warda nos costa pa wordo saca di Pais. E droga a wordo destrui conforme procedemento di trabao.

Boto a yega na Bucutiweg cu un persona cu no tabata duna señal di bida





Diaranson mainta a drenta informe di cu un boto lo ta drentando na Bucutiweg y cu lo tin un persona abordo cu no ta duna señal di bida. Mesora a manda varios ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance mesora nan a atende cu e persona y a purba di reanim'e pero no a logra. Dokter a constata morto di e persona. Polis forensyco a presenta y tin e caso bao investigacion. Ta manda palabra di profundo condolencia na e famia di e fayecido.

Atleta di Para Taekwondo Elliott Loonstra PLY ta gana 3 medaya di brons pa Aruba den 5 competencia den dos continente, Europa y Oceania



Elliott Loonstra PLY hunto cu su coach Luciano Mazzeo a representa Aruba na e Campeonato Europeo di Para Taekwondo riba 30 di juni 2023 na Montargis, Francia. Aki el a enfrenta otro atleta Paralimpico, e Koreano Too Jeonghun (KOR) kende tabata e ganador di e pelea y tambe a termina siendo e campeon di e categoria. Dos dia despues na Solidarity Center Para Taekwondo Open riba 2 di Juli 2023 Loonstra a enfrenta e Brasilero Claro Lopes. Venciendo e Brasilero, Lefty a keda pa enfrenta den e cuarto final e Mexicano Luis Mario Najera, kende na su turno a vence Loonstra pa solamente un punto di diferencia.

E siguiente dia nan a biaha pa Australia pa participa den tres competencia consecutivo sin por a sosega riba dianan 7, 8 y 9 di juli 2023. Esakinan tabata e '2023 Oceania Para Taekwondo Open Championships', e '2023 Para WT President's Cup' y por ultimo e '2023 Oceania Para Australian Open'. Aunke Loonstra a logra yega podium den tur tres competencia, el a keda supera pa e Brasilero Claro Lopes den e tres semi-final unda Loonstra tabata tin un lesion di e competencianan cu a tuma lugar anteriormente na Francia.

A pesar di e lesion y e cansancio di biahe Elliott 'Lefty' Loonstra PLY a lucha pa Aruba y den haci esaki a demostra dicon e ta keda den e top 10 di ranking mundial pa e di dos aña consecutivo. Su posicion for di juli 2023 ta number 7. Oceania tabata e ultimo continente unda Elliott 'Lefty'; Loonstra PLY mester a competi y representa Aruba.

Considerando cu 2023 ta e aña prome cu e weganan Paralimpico di Paris 2024, hopi pais ta disputando nan clasificacion directo pa e weganan cu na final di aña. Solamente e prome seis atleta di e ranking mas halto lo haya un clasificacion directo. Esaki ta e meta final di Elliott Loosntra PLY y su coach Luciano Mazzeo.

Den e siguiente 5 lunanan Loonstra lo sigi lucha pa Aruba pa mehora su ranking mundial. E lo participa na e 'Korea Open Para Taekwondo' y e 'Grand Prix di Francia' na augustus na e 'Mexico Grand Prix' y e 'World Para Taekwondo Championship' na september, na e 'China Grand Prix' na october, na e '2023 Chile Para Pan American Games' den november y e ultimo lo ta e '2023 England Grand Prix Finals' na Inglatera.

Nos kier manda un gradicimento hopi special na su mama Jenny, su tata Andre pa nan apoyo incondicional na nos atleta Paralimpico como tambe na e pueblo di Aruba.

CBPPlat/S.V. Britannia cu exitoso soccer camp cu Johnson University USA









Durante cu e siman a pasa e team di damas di Jhonson University tabata na Aruba pa algun wega amistoso y tambe tres dia di soccer camp completamente gratis.

Diasabra anochi 12 augustus e prome wega entre SV Britannia Damas contra di Johnson University a tuma lugar y akinan e damanan di USA a sabi di gana cu score di 2-0. Dialuna, diamars y diaranson e soccer camp a tuma lugar den CD Frankyn Bareño na Piedra Plat for di 9or di mainta 12or di merdia. Un total di 50 mucha homber y mucha muher a participa den e soccer camp.

Diaranson 16 di augustus pa 6:30 di atardi a tuma lugar un wega amistoso entre e seleccion di damas di Aruba vs. Johnson University y akinan tambe e damanan di USA a sabi di bay cas cu e victoria cu score di 1-0. Nos kier gradici tur persona cu di un forma of otro cu a haci esaki posibel y tambe na nos sponsornan cu semper t'ey: Frisian FlagAlways, Bright Bakery, Total Finance, Pizza Hut, Vitamalt, Western Union, y Govaard Z Aruba Auto Parts.

Nos ta spera cu otro aña Johnson University lo ta bek na Aruba.



Hooiberg Vets ta introduci un uniform nobo pa e temporada venidero

17 di augustus 2023 - E ekipo di futbol Hooiberg Vets ta orguyoso di por anuncia e lansamento oficial di nan uniform nobo. Esaki a sosode door di un ceremonia di bautismo cu a tuma lugar diaranson anochi. Hooiberg Vets ta un ekipo cu experiencia den futbol cu ta reuni hungadonan di 40 aña bay ariba cu tin pasion pa e deporte di futbol.

E manager di e ekipo a comenta, "Nos ekipo ta mas cu un grupo di hungadonan; nos ta un famia cu ta sostene y eleva otro. E uniform nobo aki ta representa nos balornan y aspiracionnan comun.



Nos ta spera cu e uniform lo inspira nos hungadonan pa drenta tereno cu energia y determinacion renoba."

Aruba Bank ta feliz pa fomenta e bienestar y salud comprensivo di nos comunidad door di apoya actividadnan deportivo.





Hungadonan femenino y masculino lo usa mesun bala durante U.S. Open despues di keho di hungadonan femenino



(AP)—Hungadonan femenino y masculino lo uza e mesun bala di tennis e aña aki durante e U.S. Open, satisfaciendo hungadonan cu a keha aña pasa cu nan tabata hungando cu un bala di menos calidad.

Top hungado Iga Swiatek—ken a gana e torneo aña pasa—tabata un di e muhenan cu a sinti cu nan bala no a mantene su forsa mesun largo cu esunnan di e hungadonan hende homber. E U.S. Open tabata e unico di e cuatro torneonan Grand Slam cu a uza un diferente bala pa hende muhe y hende homber.

Stacey Allaster, ken ta e director di e torneo, a bisa diahuebs cu e tipo di bala uza ta depende completamente na e preferencia di e hungadonan y nan tour, y cu e Asociacion di Tennis na Merca djis mester ta na haltura di esaki pa asina nan por ordo e balanan na tempo.

Allaster a encontra cu algun hungado aña pasa cu a expresa claramente nan preferencia pa e bala di vilt "extra duty" en bes di e bala "regular duty" cu a ser uza pa decadanan. E bala di extra duty a ser observa pa fabricante Wilson pa ta ideal pa cortenan duro, e tiponan uza na Flushing Meadows, unda e torneo ta tuma luga.

Allaster a bisa cu el a conta e hungadonan pa papia cu e liderazgo di WTA Tour y e conseho di e hungadonan. "Si WTA kier cambia e bala, no tin problema," Allaster a conta nan. "Wilson ta acomoda esey, e no ta un costa extra, y pues e condicion cu nos a duna WTA tabata cu nos mester sa cu ki tipo di bala bo kier hunga cune den 2023 na final di e U.S. Open torneo na 2022. Esey ta con hopi tempo adelanta Wilson mester pa produci e volumen di nos balanan pa U.S. Open."

Hungadonan ta uzando e bala durante e torneonan di "half-court warmups" na Canada y Ohio y lo continua riba un prueba durante e torneo di U.S. Open, cual cuminsa dia 28 di augustus. Allaster a bisa cu USTA lo warda e ora pa un contesta pa 2024.



Seleccion Hubenil di damas U-14 pa competi den CFU Challenge Series na Antigua & Barbados

Awe ta e gran dia cu e Seleccion Hubenil di damas U-14 di AVB ta sali rumbo pa Antigua & Barbuda pa torneo internacional: CFU Gilrs Challenge Series. Torneo di desaroyo organisa pa Caribbean Football Union.

E ekipo di Seleccion lo competi e biaha aki den Tier 1- Group B, cu ta consisti di Cayman Islands & Turks and Caicos Island. Den caso cu nan cualifica pa semi-final, nan lo por topa cu Tier 1- Group A, cu ta consisti di isla Puerto Rico, Jamaica y Trinidad & Tobago. AVB ta sumamente orguyoso di tur hungador, staff y mayor cu a dedica grandemente den e preparacion di seleccion aki desde october 2022.

Team Aruba a scoge Divi Divi como simbolo cu ta representa nan. Mescos cu e mata ta wordo forma door di biento, asina aki e seleccion di damas U14 a traha duro y bou di guia di staff ta cla pa representa nos dushi baranca.

Aruba ban uni, y apoya nos seleccion femenino hubenil grandemente.



BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Pabien na Cuerpo Policial Aruba y nos Alto Comisario

Cada colega cu mi papia cune, sin excepcion, ta contento cu nos Alto Comisario Sr. Ramon Arnhem. Di chikito te grandi, di studiante te pensionado, hasta detenido a expresa cu Sr. Arnhem ta haciendo un bon trabou. Durante celebracion di Dia di Cuerpo Policial na Misa Sagrado Curason, tambe coleganan presente ta papia di su humanidad, humildad y liderazgo. Trabounan interno tin hopi, entre otro, pa organisacion di korps, training pa personal y specialmente e "rechtspositie" cu coleganan merece. Mi a compronde cu pronto Korpschef ta cla pa duna un presentacion di su maneho y/of plan na Parlamento di Aruba.







Un bon speech di nos Minister di Husticia Sr. Rocco Tjon tocante e lema di KPA cu ta siguridad, integridad y servicio. Palabranan cu mester ta central den cada departamento di Husticia. Palabranan sigur emocional y di inspiracion di nos Alto Comisario cu a cumpli 1 aña den su funcion. Sr. Arnhem ta sinti su mes bon ricibi y bonbini aki na Aruba. Mirando e bon trabou cu e ta eherce, sigur e bonbini ey ta bon mereci. E parti culminante di e mainta na Misa tabata pa ricibi e bendicion pa Cuerpo Policial Aruba, coleganan polis y coleganan administrativo cu ta brinda servicio na pueblo. Retonan sigur tin, pero bendiciona nos ta.

Aruba te ainda tin dimas violencia, dimas arma y dimas droga. Cada caso ta 1 di mas, ta 1 cu nos no mester acepta, ta 1 cu mester a evita di pasa. Ta bon si pa nos realisa tambe cu internacionalmente Aruba ta wordo reconoci pa e siguridad cu nos ta brinda, e motibo number 1 dicon turistanan ta bishita nos isla. E nivel di siguridad cu nos tin ta danki na comportacion di nos hendenan y sigur danki na esfuersonan di Cuerpo Policial Aruba y tur "stakeholders" den veld di siguridad. Nos mester cuida e bentaha precioso cu aki nos tin, cu tur herment cu nos tin.

Masha pabien na Cuerpo Policial Aruba, pabien na nos Alto Comisario Sr. Ramon Arnhem.

Secretario General di MEP:

Speed Andrade y Patrick Paskel, e carpatanan di AVP a chupa 8 miyon florin di pagadonan di belasting

Secretario General di MEP ta splica cu e añanan di gobernacion di AVP no por wordo lubida sin mas. Ta masha hopi fabor politico tabatin y hopi ta esnan cu a "djodjo" cu placa di pueblo. Segun tin entendi no a cumpli cu pago di belasting tampoco. Dos di nan ta Speed Andrade y Patrick Paskel. Lo manda puntra Belastingkantoor tambe dicon nan ta haya handschoen y un trato preferencial. Chikitonan ta wordo masacra mientras e "carpatanan" Speed cu Patrick ta gosa.

Speed cu Patrick Paskel a cobra 8 miyon di Pais Aruba

E duo cu ta lastra tur hende tur merdia na nan antoho ta haciendo e trabou di oposicion pa Mike Eman. AVP falta liderazgo y ta den kiebro. Den AVP tin dos coriente. Esnan cu ta apoya e criminalnan condena cu castigo di prizon manera Benny Sevinger y Paul Croes, mientras tin un grupo ta pensa cu mester cambio di direccion y a cuminsa bula afo di e barco di corupcion. AVP door di esaki no tin forsa y no tin e cuero di cara pa hiba un oposicion fuerte. Aki Mike Eman a duna "ordo" riba e unico forsa cu e tin, esta riba Speed y Partick Paskel.

Speed Andrade y Patrick Paskel a cobra 8 miyon den 8 aña di gobernacion di AVP for di gobierno y companianan estatal. For di Pais Aruba un total di 6 miyon florin y di companianan estatal 2 miyon florin. Pruebanan aki tur t'ey y a saca copia y a entrega esaki na Parlamento. Tur 21 Parlamentario tin e pruebanan aki. Straño cu Gerlien Croes y Ryçond kendenan a caba di bandona e barco di corupcion nunca ta menciona nada di esaki. Nan tambe a haya esaki. Nan tin miedo? Asina bo kier defende pueblo? Un total di 6 miyon di placa di belasting Mike Eman y tur e ex-ministernan di AVP a regala Speed Andrade y Patrick Paskel den tur sorto di forma di contracto pa asina nan a gaba Mike Eman y AVP durante 8 aña largo.

Adicional e duo aki a cobra 2 miyon den companianan estatal manera Utilities, RDA, ELMAR y WEB pa nombra algun. Un abuso di marca mayor. Por corda cu Mike Eman a subi truck di Serlimar pa haci show y e duo aki mester ta grabando pa pretende cu Mike ta stima pueblo. Mike Eman riba truck di ELMAR den campaña y nan mester t'ey. Mike Eman a bay corta yerbe dilanti un cas no habita pa 10 aña y nan tabata t'ey pa gaña pueblo anto cobrando miyones.

Awe, Mike a ordena e carpatanan aki pa nan yuda AVP den oposicion y yuda AVP manipula e pueblo aki mescos cu nan a haci na 2009 cu e BBO. Esta gaña cu lo elimina BBO y nunca, pero nunca nan a cumpli cu esey. Es mas a haya BBO na 3% y a entrega esaki na 3.5%. Pues na e malandro amigo di Mike Eman di AVP pueblo mester keda atento cu nan campaña pa difama tur hende pa purba yuda AVP bini bek. Di awor ta manda mensahe pa nan cu nan no lo logra. Nan a yuda causa demasiado daño na e pais aki. Nan a defende maldad. Nan a yuda kibra Aruba financieramente. Nan a yuda causa e mega debe.



En bes di yuda educa nos pueblo pa hunto tur hende por prospera nan kier scoge e caminda di egoista esta hancho pa nan cu placa di pueblo y smal pa pueblo. Pueblo lo keda ricibi informacion di nan fechoria y abusonan pa asina nan tampoco no desgracia fondonan di pueblo na nan antoho manera nan a haci di october 2009 pa november 2017.

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus

Nos, Aruba y henter mundo mester di hopi oracion pa paz. Alabes nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta p'esey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fiel pa ban uni pa resa pa un y tur, en especial nos mucha y hobennan.



Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Diaranson 16 di augustus pa 6:15pm;
Diahuebs 17 di augustus pa 6:15pm;
Diabierna 18 di augustus pa 6:15pm;
Diasabra 19 di augustus pa 6:15pm;
Diadomingo 20 di augustus pa 7.15am;
Dialuna 21 di augustus pa 6:15pm;
Diamars 22 di augustus pa 6:15pm;
Diaranson 23 di augustus pa 6:15pm;
Diahuebs 124 di augustus pa 6:15pm;.

Diabierna dia 25 di augustus lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y lo haci esaki cu oracion den misa cu lo cuminsa pa 6:15pm sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7pm.

Resultado Sorteo
17 augustus 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3973	5569	3343	2016
1940	5502	SUPER5	6884
9491	1534	92202	1145

MERDIA

CATOCHI Sorteo # 4005	
1781	
2004	
2406	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4005	7976
1OFF Sorteo # 2061	3714
ZODIAC Sorteo # 4005	7707
	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 879	910
MULTI-X	FP

ANOCHI

CATOCHI Sorteo # 8020	
4402	
3288	
1340	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 7064	5785
1OFF Sorteo # 1769	5317
ZODIAC Sorteo # 5823	9640
	Libra
LUCKY 3 Sorteo # 753	178
MULTI-X	FP

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	400.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 01-13-15-21-24

Sorteo # 6211		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	83.000,-
5	x Match 4	
160	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	350.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 460.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

E declaracion di BBO/BAVP/BAZV di augustus lo ta disponibel dia 4 di september 2023

E fecha cu e declaracion ta disponibel a cambia



Manera conoci, entrante 1 di augustus 2023 e cobransa di BBO na frontera a drenta na vigor. Relaciona cu esaki, Departamento di Impuesto ta participa cu e declaracion di BBO/BAVP/BAZV di luna di augustus 2023, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde dia 4 di september 2023.

E sistema di BBO na frontera ta encera cu e datonan di BBO paga na frontera ta cubri e luna completo. Ora e luna di declaracion termina, ta procesa e delaster datonan di fin di luna ricibi di Departamento di Aduana, den e declaracion di e contribuyentenan.

E declaracionnan di BBO/BAVP/BAZV di september 2023 padilanti, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde fecha 2 despues cu e luna termina. Por ehempel, e declaracion di september 2023 lo ta disponibel dia 2 di october 2023.
Pa loke ta e otro declaracionnan cu mester wordo entrega mensualmente manera loonbelasting y toeristenheffing, no tin cambio. E declaracionnan aki, tur luna ta keda disponibel den e portal "BO impuesto", 30 dia prome cu e fecha final.

E fecha final pa entrega e declaracion di BBO/BAVP y BAZV y e otro declaracionnan mensual, ta keda dia 15 di e luna siguiente. Solamente si e fecha aki ta cay den fin di siman of riba un dia liber, e ora e fecha final ta bira e siguiente dia di trabao.

King Classic Sudoku

		9		4	5			
	8		7					5
					9	8		4
		5		6		9	7	
	3	2		7				8
						4		
	5	3						
				5	1			
		4	9				6	3

Difficulty: ★★★★ 8/18

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BUSCA
Fundacion Cas di mi Chepa
Buscando Schoonmaakster
pa traha full time, pa mas info
manda bo Cun email:
info@fundashoncasdimichepa.com
y yama **Tel. 586 2041**
pa un cita

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas 11.30 -5.30
Tel. 563 8822

TA HUUR
Habitacion con todo incluido
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Central	Aloe
Tel. 585 1965	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



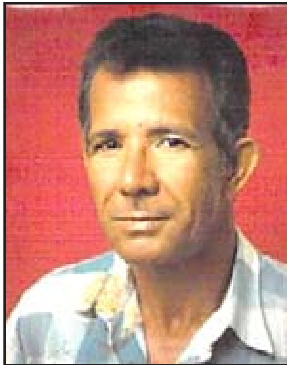
Michel Marlon Thodé
Cariñosamente yama "Maiky"
*06-09-1962 - †16-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nas ta participa fayecimento di:



Joseph Bellarion Helder
Mihor conoci como "Beo"
*30-04-1941 - †16-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Shelo ta di fiesta, e reina di alegria a tuma su ultimo vuelo cu destinacion shelo, asina nos lo cord'e, semper contento, semper cu un sonrisa y semper bailando.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:




Frederika Laclé – Oduber
mihor conoci "Dididi/Deis"
Vda di Adriaan "Poipy" Laclé
20-11-1923 – 12-08-2023

Yiunan:
Alvin y Imelda
Vilma y George
Adriaan "Poipy" y Marouschka
Oscar "Pinky"
Nietonan:
Alvin, Janice y yiunan
Walter, Amy y yiunan
Clarissa, Marcel y yiunan
Imalva y Anthony
Dwight, Artaiza y yiunan
Omar, Hilda y yiunan
Giomar, Yeritza y yiunan
George-Dimar, Kristina y yiunan
Jeniree, Richard y yiunan
Antoine, Angelique y yiunan
Sherelyn y Benjho
Rudselyne
Aryenne y Joscar
Rumannan na bida:
Edwin "Winchi" y †Lesbia Oduber-Toledo y famia
Emma y Ildo Ponson-Oduber y famia
Geraldine y Eliseo Colin–Oduber y famia

Prima Stima:
Daphne Arends y famia
Corrie Oduber y famia

Mama di su nietanan:
Judith Croes

Su iha stima:
Gor Rozenberg y famia

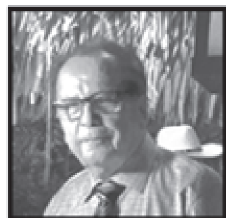
Amiganan di cas:
Shanine, Arelys, Lichi, Antonia, Joanne, Brigida, Dalilah, Sharla, Reeshma y Chichi.

Subrino/a nan, primo/a nan, amigo/a nan, tur esnan cu a yud'e y tur demas famia:
Laclé, Oduber, Tromp, Arends, Heronimo, Croes, de Kort, Ponson, Colin, Kelly, Harms, De Castro Loopstok, Finke, Daal, Celaire, Ras, Bergen, Duzon y Franken.
Acto di entierro y condolencia lo tuma lugar:
Diahuebs 17 di Augustus 2023 na Aurora Funeral Home desde 7pm pa 9pm
Diabierna 18 di Augustus 2023 na Misa San Francisco na Playa 9am pa 11am y despues pa Santana Catolico na Playa.
Lamentablemente despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di un of mas famia.

Preferiblemente na lugar di flor of krans por hasi un donacion na Hospice Atardi. Pa esaki lo tin un box disponible na Aurora y Misa.

GRADICIMENTO & INVITACION

Señora Aida Maria Tromp y Famia Tromp/Dijkhoff ta gradeci tur persona cu di un of otro manera a mustra atencion y a conbibi cu nos e fayecimento y entiero di mi querido esposo, nos tata, abuelo, ruman, tio/omo, swa, primo y nos amigo stima:



Defunto Juan Nicodemo Tromp

Boso sosten, presencia, yamada telefonico, whatsapp y palabranan di Consuelo a yuda duna nos forsa pa acepta su despedida di e mundo aki. Juan fisicamente no tey mas cu nos, pero su amor y recuerdonan lo permanence pa semper den nos curazon y mente.

Igualmente nos ta gradeci tur esnan di HOH afdeling Eerste Hulp y Intensive Care, full team di specialist- y enfermeronan y muy en especial Dr. Casper Lacle, Dr. H. Dennert. Tambe nos danki na Sr. Edwin Jacobs di AZV.

Un gradicimento especial pa Hilton Aruba Caribbean Hotel & Resort – Management y empleadonan pa e ultimo honor dedica na "Jocky Tromp" e dia di su entiero.

Danki tambe na Fast Delivery Cargo, na tur esnan cu a manda krans y flor, na Sr. Max Hassel pa e acompañamento musical y Pastor Toti - Misa Santa Filomena di Paradera y seguramente tambe Aurora Funeral Home Sr. Latham cu a compaña nos te na final y tambe su empleadonan.
Nos ta invita tur famia, bisiña- y conocirnan pa compaña nos na tres(3) Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena di Paradera pa 7.00 pm.

E dianan ta: ***Diahuebs 17 di Augustus 2023***
Diabierna 18 di Augustus 2023
Diasabra 19 di Augustus 2023.

Cu nos defunto stima Juan Nicodemo Tromp sosega na paz y drumi dushi den e brazanan di Señor.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Ciu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Eulogio Ramon Robert

Mihor conoci como: “Mo Loy of “Pito”
13-09-1944 - †30-07-2023
Na bida amor di su yiu
Ex-operator di taxi Central
Ex miembro di Prensa/ Media

Na nomber di su:
Yiu di criansa:
Suhaily Nicolaas-Martie y esposo Ixomar Nicolaas

Nieto(a)nan:
Ixshailly
Ixlyanne
Ixqion

Rumannan:
†Jacobo Robert y esposa Josefina Robert-Damian y yiunan
Laurens Robert y famia

Prima stima:
Filomena Sophia y famia

Primo:
Anthony Robert

Su muchanan di cas:
Shawn, Jackyann, Emma, Archel, Sherman, Anselca, Christy, Shayenne, Jadirah, Xavier, Naila, Lubia, Rachelle, Walter, Judeila

Amiga(o)di cas:
Rubia, Ali, Papo, Osvaldo, Raiza, Silvia

Amigonan taxista, amigonan di Aruba Jrs, Medionan di prensa, Cas di Partido AVP, teamnan di Softball, miembronan di A.V.B. y demas amigonan

Demas famia: Robert, Nicolaas,Martie, Sophia, Tromp
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona alun famia of conocir.

Ta invita tur amigu Bisiña y conosirnan pa e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar Diasabra 19 di augustus 2023 di 7 pm pa 9 pm na Aurora funeral home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Porfabor bini na colornan alegre

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Pero esnan cu confía den Señor lo haya forsa renoba cada bes; nan lo bula halto manera Aguila.
Nan ta core sin cansa, nan ta cana sin perde rosea.
Isaiah 40:31

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu inesperadamente a bay laga nos den brasa di Señor



Sra. Juanita Victoria de Cuba

*11-05-1945 †13 -08- 2023

Tata di su yiunan:
Ex-casa Gregorio van der Biezen
Yiunan:
Maria R. van der Biezen y famia
Robert G. van der Biezen y famia
Christina van der Biezen y famia
Julieta M. van der Biezen
Rumannan:
Mario A. de Cuba y famia, Dominico P. de Cuba, Maria P. de Cuba, Felix W. de Cuba,
Veronica Romero – de Cuba y famia, Filomena F. de Cuba y famia, Sofia A. Bordés – de Cuba y Famia, Daniel A. de Cuba y famia

Nieto(a)nan:
Gareth C. Cilie y Kimberly Peterson y famia, Marisa S. Josefa y Wilfried N. Schooneman y famia, Chaney Clementina
Manera nieto: Ethan I.V. Romero

Bisanieto(a)nan:
Emma Rose Ai Min, Leianna Ai Li & Aaron James Si Jen, Gina Sophia & Mila Rose
Su hijanan stima:
Shakira S. Romero y Quinsley de Cuba, †Erwin (Rochi) Winterdal

Sobrino(a)nan:
Astrid de Cuba y famia, Sharon de Cuba y famia, Michell de Cuba,
Guido de Cuba y famia, Mario de Cuba, Dennis de Cuba, Shakira S. Romero y famia,
Michelangelo Romero y famia, †Gino Wout y famia, Rosalie Bell, Cheyenne de Cuba,
Gianni de Cuba, Quinsley Evertsz – de Cuba y famia, Qiandra de Cuba y famia

Sua y cuñanan:
†Marianita Britten, Israel A. Romero, Freddy Bordes, Sandra Stamper, Veronica van der Biezen, Celestina van der Biezen, Mary Giron – van der Biezen, Victor van der Biezen, Ambrocio van der Biezen

Omonan y Tantanan:
Simon Gonzales y famia, †Johana Carrilho- de Cuba y famia, † Felix Gonzales y famia, †Petronilia de Cuba y famia, †Maria Tromp – de Cuba y famia, †Gregorio de Cuba y famia, †Josefa Hanst – de Cuba y famia

Su miho amiga /bisiña:
Justina Winterdal

Primo(a)nan, sobre Primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan

Demas famia: de Cuba, van der Biezen, Gonzales, Carrilho, Hanst, Tromp, Romero, Bordés, Stamper, Britten, Josefa, Cilié, Clementina, Abath, Carrilho, Wolf, Lesire, Orman, Kock, Giron, Kelly, Farro, Themen, Winterdal, Angela, Peterson, Schooneman.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 17 augustus 2023 di 6:00p.m. pa 8:00 p.m. na cas den ceno familiar na Sabana Basora 6.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra dia 19 di Augustus 2023 na Aurora Funeral Home di 8:00 pa 11:00 di mainta. Despues pa Santana Central na Sabana Basora. Despues di entiero no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida un persona den e anuncio aki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Nelson Guillermo Jacobs

Mihor conoci “Netto”
09-12-1961 - †12-08-2023

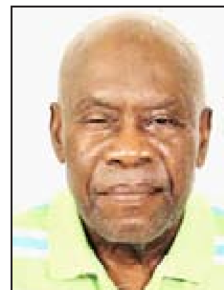
Na nomber di su:
Querida casa: Marie-Josee Jacobs-Boekhoudt
Yiunan: Marushka Sherrill Jacobs y Luther Sherrill
Joshua Jacobs
Nelson Jacobs Jr.
Nietanan y nieto: Keighley Visser
Tommy Visser
Amelia Sherrill
Mayornan: Cecilia Jacobs y †Guillermo Jacobs
Rumannan: Carmen Jacobs y Gerard Louwers
Daniel Jacobs y Marion Kan
Subrina y subrinonan: Krystle Geerman
Jaydeon Jacobs
Daniel Jacobs Jr
Dangui Jacobs
Swa: Danilo Boekhoudt
Suegra y suegro: Marjorie Odor y Mateo Boekhoudt
Tanta y omonan, primo y primanan, famia y amistadnan: Jacobs, Boekhoudt, Trimon, Odor, Boezem, Gomez, Vrolijk, Maduro, Thijsen, Arends, Geerman.
Tur su ex coleganan di Toyota
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.
Acto di condolencia lo tuma lugar Diasabra 19 augustus 2023 na Royal Funeral Home for di 9:00 am pa 11:00 am. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.
Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu nos defunto stima sosega na paz y drumi dushi den brazanan di Señor.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teres Chery

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diabierna 18 augustus 2023 for di 7or te cu 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 19 augustus 2023 di 2’or pa 4or di atardi despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Weekly SPECIALS

WAS ƒ10.79 — ƒ8.99 Each
Do it Galiña Horna/Rotisserie Chicken

WAS ƒ6.95 — ƒ5.49 Per KG
Peppers Green

WAS ƒ29.99 — ƒ27.99 Per KG
Angus Beef Shoarma Strips

WAS ƒ2.59 — ƒ1.99 Each
Baguette Bruin 260gr(Stokbrood)

WAS ƒ52.49 — ƒ49.99 Per KG
Lamb Kebab

WAS ƒ8.49 — ƒ7.49 Per KG
Tomatoes Regular

WAS ƒ10.49 — ƒ8.50 Per KG
Whole Chicken

WAS ƒ8.49 — ƒ6.95 Each
Blueberries 1 Pint

WAS ƒ9.79 — ƒ7.34 Each
Butterball Turkey Sausage Patty 8oz

DIARY/FROZEN

WAS ƒ8.49 — ƒ6.37 Each
Activa Yogurt Prune 4pk 4oz

WAS ƒ19.79 — ƒ14.84 Each
Tropicana No Pulp Calc Orange Juice 89oz

HBC/GM

WAS ƒ39.99 — ƒ29.99 Each
Westinghouse 4pc Facial Tool Set Pink

WAS ƒ22.99 — ƒ17.99 Each
Angel Soft Toilet Paper 8 Mega Rolls

DELI/BAKERY

WAS ƒ3.59 — ƒ2.99 100 GR
Schouderham Smoked

WAS ƒ3.99 — ƒ2.99 100 GR
Havarti Danish Cheese

DRY FOOD

WAS ƒ7.29 — ƒ6.49 Each
EE Cranberry Juice Cocktail 64fz

WAS ƒ8.99 — ƒ6.99 Each
EE All Purpose Flour 5lbs

WAS ƒ6.49 — ƒ5.49 Each
EE Canola Oil Cooking Spray 6oz

WAS ƒ9.09 — ƒ7.99 Each
Saitaku Wasabi Paste 43gr

WAS ƒ51.99 — ƒ45.99 Each
Meowmix Original Dry 16lbs

SUPER Do it Center

VALID FROM
18 AUG - 24 AUG 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw